

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1971-1972.

8 FEBRUARI 1972

WETSVOORSTEL

betreffende het **aanbrengen**
van artistieke versieringen
in gebouwen van openbaar nut.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Herhaalde malen werden bij de Kamer wetsvoorstellen ingediend met het doel in de gebouwen van openbaar nut artistieke versieringen aan te brengen.

Een ervan werd zelfs eenparig door de Commissie voor de Openbare Werken aangenomen.

Het voorlaatste voorstel werd op 20 maart 1956 door wijlen de heer Joseph Bracops ingediend en was mede-ondertekend door Mevr. Groesser-Schroeyens en de heren Brunfaut, Bohy, Van Winghe en Denis (Sruk n° 475/1 van 1955-1956).

Het laatste werd op 18 oktober 1966 door de heer Radoux ingediend en was medeondertekend door Mevr. Groesser-Schroeyens en de heren Cudell, Bohy en Van Winghe (Sruk n° 270/1 van 1965-1966).

Tijdens de zitting 1969-1970 hebben wij dit voorstel, dat ingevolge de onbinding van de Kamers in 1968 vervallen was, opnieuw ingediend (Sruk n° 578/1 van 1969-1970). Wij dienen hier thans opnieuw in bij het begin van de huidige legislatuur.

Wij zijn van mening dat de redenen die aanleiding gaven tot de indiening van die verschillende voorstellen, nog steeds gelden, en met name het argument volgens hetwelk er «geen enkel gebouw van openbaar nut is, hetzij een school of een spoorwegstation, een postkantoor of een gemeentehuis, zelfs een kazerne, dat, binnen of buiten, niet kan opgewerkt worden door een rijk kunstversiering. Het spreekt vanzelf dat die versiering alle kunstvormen kan aannemen, hetzij mozaïek, fresco, muurschildering, beeldbouwwerk, gebrandschilderde ramen, keramiek, gesmeed ijzer, stijlmeubilering of alle andere kunstzinnige uitdrukking».

Het onderhavige voorstel heeft niet alleen een opvoedkundig doel, maar geeft onze kunstenaars ook de gelegenheid om hun talent te tonen.

Chambre des Représentants

SESSION 1971-1972.

8 FEVRIER 1972

PROPOSITION DE LOI

tendant à introduire
une part de décoration artistique
dans les bâtiments d'utilité publique.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

A plusieurs reprises, la Chambre a été saisie de propositions de loi tendant à introduire une part de décoration artistique dans les bâtiments d'utilité publique.

L'une d'elles a même été adoptée à l'unanimité par la Commission des Travaux publics.

L'avant-dernière proposition fut déposée le 20 mars 1956 par feu M. Bracops et contresignée par M^{lle} Groesser-Schroeyens et MM. Brunfaut, Bohy, Van Winghe et Denis (doc. n° 475/1 de 1955-1956).

Quant à la dernière, elle fut déposée le 18 octobre 1966 par M. Radoux et contresignée par M^{lle} Groesser-Schroeyens, MM. Cudell, Bohy et Van Winghe (doc. n° 270/1 de 1965-1966).

Au cours de la session 1969-1970, nous avons réintroduit cette proposition qui avait été frappée de caducité par la dissolution des Chambres en 1968 (Doc. n° 578/1 de 1969-1970). Nous la réintroduisons aujourd'hui nouveau au début de la législature actuelle.

Nous estimons que les motifs qui justifiaient le dépôt de ces différentes propositions sont toujours valables, et notamment la raison selon laquelle « il n'est pas un bâtiment d'utilité publique, école ou gare de chemin de fer, bureau de postes ou maison communale, caserne même, qui ne puisse être rehaussé, extérieurement ou intérieurement, d'un motif de décoration artistique. Il va de soi que cette décoration pourra comprendre toutes les formes de l'art, qu'il s'agisse de mosaïques, de fresques, de peintures murales, de sculptures, de vitraux, de céramiques, d'ornements de fer forgé, d'ameublement de style ou de toute autre expression d'esthétique ».

La présente proposition poursuit non seulement une fin éducative, mais elle permet également à nos artistes de manifester leurs talents.

De cultuur, waarmee wij elke dag steeds meer vertrouwd worden, is er ongerwifeld op gericht her functionele aspect van de gebouwen zo goed mogelijk overeen te brengen met het esthetische en opvoedende aspect dat zij de omringende wereld kunnen bieden.

Vandaag de dag zal ieder industrieel bij de toestandkoming van de meers gewone dingen een esthetisch en mooi voorkomen daaraan rachten te geven.

In al onze grote steden hebben de laatste tijd nijverheids- en handelstentoonstellingen plaats die in het teken van de vormgeving staan.

Daar bestaat grote belangstelling voor vanwege een leergierig publiek, wat genoegzaam aantoonst hoeveel belang wij allen hechten aan het ontwerpen van voorwerpen die, afgezien van hun intrinsieke eigenschappen, ons kunstgevoel aanspreken.

Ten slotte zij nog gewezen op de grote voorbeelden van de bouwkunst uit het verleden, die nu als uitingen van cultuur worden bewonderd en al hun waarde en aanzien hebben behouden, wat de bevestiging inhoudt van de grondigheid der doelstellingen van het onderhavige voorstel.

De Staat moet bovendien, overal waar hij zijn aanwezigheid doet gelden, op het leefmilieu van zijn onderdanen een menselijk stempel drukken.

Schoonheid is een bron van vrede en vooruitgang en de Staat mag de hem geboden kansen om inniger te worden betrokken bij de verwezenlijking van dat streefdoel, - dat juist zijn finaliteit uitmaakt - niet onbenut laten.

WETSVOORSTEL

Artikel 1.

Vanaf de inwerkingtreding van deze wet worden in de bouw of de inrichting van elk duurzaam gebouw van openbaar nut artistieke versieringen opgenomen, die op ten minste 2 % van de totale prijs der gezamenlijke werken moeten worden geraamd.

Elk krediet en elke rechtstreekse of onrechtstreekse toelage die met het oog op de uitvoering van zulke werken door de Staat, de provincies of de gemeenten worden toegerekend, worden van dit beding afhankelijk gesteld.

Art. 2.

Een commissie van drie leden, bestaande uit een gennachtigde van de bouwheer, de architect die het ontwerp en de plannen maakte, en een afgevaardigde van de Vereniging der beroepskunstenaars van België, is gelast de kunstenaars aan te wijzen aan wie de bedoelde versiering zal worden opgedragen.

Die commissie kan, voor zover zij het wenselijk acht, voorstellen om een openbare of beperkte wedstrijd uit te schrijven. In dit geval vormen de drie leden van de commissie de examencommissie.

Art. 3.

De aan de organisatie van een wedstrijd verbonden kosten, met name voor de toekenning van premies of enige

Il est hors de doute que la civilisation dans laquelle nous nous intégrons chaque jour davantage tend à jumeler l'aspect fonctionnel des constructions et l'aspect esthétique et éducatif qu'elles peuvent apporter au monde qui les entoure.

Il n'est en effet aucun industriel qui, aujourd'hui, refuse l'incorporation de l'esthétique et du beau jusque dans l'élaboration des produits les plus banaux.

Dans chacune de nos grandes cités, des expositions industrielles et commerciales ont été ouvertes dernièrement sous la dénomination "Design".

Ces manifestations auxquelles le public a témoigné une attention toute particulière démontrent à suffisance l'intérêt que chacun d'entre nous porte à l'élaboration d'objets qui, du côté de leurs qualités intrinsèques, stimulent nos impressions artistiques.

Enfin, il est opportun de rappeler que les grands témoignages architecturaux du passé, aujourd'hui sujets d'admiration et sources de culture, ont précisément gardé leur valeur et leur prestige et confirment la pertinence des objectifs poursuivis par la présente proposition.

L'Etat se doit, en outre, dans toutes les manifestations de sa présence, d'humaniser l'environnement des citoyens dont il a la charge.

Le beau est source de paix et de progrès et l'Etat ne peut négliger les occasions qui lui sont offertes de participer davantage aux objectifs qui sont précisément sa finalité.

A. BAUDSON.

PROPOSITION DE LOI

Article 1.

A la date de l'entrée en vigueur de la présente loi, toute construction ou aménagement de bâtiments d'utilité publique ayant un caractère durable, comprendra une part de décoration artistique qui sera évaluée au minimum à 2 % du coût total de l'ensemble des travaux.

Tout crédit, toute subvention directe ou indirecte accordés par l'Etat, les provinces ou les communes, en vue de la réalisation de ces travaux seront subordonnés à cette clause.

Art. 2.

Une commission composée de trois membres, comprenant un délégué du maître de l'ouvrage, l'architecte, auteur du projet et des plans et un délégué de l'Association des artistes professionnels de Belgique, est chargée de désigner le ou les artistes à qui sera confiée la décoration prévue.

Cette commission pourra proposer, si elle le juge opportun, l'organisation d'un concours public ou restreint. Les trois membres de la commission formeront le jury de ce concours.

Art. 3.

Les dépenses résultant de l'organisation d'un concours, notamment l'allocation de primes et toute autre indemnité

andere vergoeding van de deelnemers, worden niet medege-
rekend in het voor de artistieke versieringen vastgestelde
percentage.

26 januari 1972.

tion des concurrents, n'affecteront pas le pourcentage pré-
vu pour la décoration artistique.

26 janvier 1972.

A. BAUDSON,
L. RAOUX,
J. VAN ELEWYCK,
f. HUBIN,
B. VAN HOORICK.
